

LESEFEST MIT KINDERN

Mi. | 4. Juni | vormittags | Amthof  
**"Feldkirchen, ein Gedicht"**  
Lyrik - Projekt

"Das Gedicht eröffnet einen Freiraum, eine Dimension, die über das reine Inhalte-vermitteln hinausgeht und an den kreativen Kern jedes Menschen rührt." (Georg Bydliniski) Alle Lehrerinnen und Lehrer des Bezirkes Feldkirchen (1. - 9. Schulstufe) sind eingeladen, ihre Schüler zu animieren, sich lustbetont Gedichten zuzuwenden, sie zu verändern, mit der Sprache zu spielen, und selbst Gedichte zu schreiben. Am 4. Juni sollen die Texte in Feldkirchen präsentiert werden - im Amthof und auch anderswo . . .

STADTGALERIE + STADTZENTRUM

Mi. | 5. Juni | 19.00 Uhr | Amthof + Zentrum  
**EURO Kunsthäuser 2008**  
Künstler aus Deutschland, Kroatien und Polen stellen aus (Ausstellung bis 27. 6.)

Als Kunstprojekt zur Fußballeruropameisterschaft organisieren wir in Feldkirchen eine Ausstellung mit KünstlerInnen aus Deutschland, Kroatien und Polen. Diese drei Nationen tragen in Klagenfurt ihre Erstrundenspiele aus. Drei öffentliche Gebäude der Stadt werden in die Ausstellung eingebunden und durch einen Kunstspaziergang verbunden sein. Die KünstlerInnen präsentieren als VertreterInnen ihrer Länder, einen aktuellen Querschnitt der jungen Kunstszene ihrer Heimat. Das Projekt liefert einen Beitrag zur Völkerverständigung und versucht einen Brückenschlag zwischen Kultur und Sport. Während der Spiele am 8., 12. und 16. Juni planen wir Live-Events mit Kärntner Künstlern, wie Edwin Wiegele, Franz Leeb u. a. Bleiben Sie am Ball!

TANGO ARGENTINO

Fr. | 13. - So. | 15. Juni | Amthof Festsaal  
**Tango Argentino Workshop** mit Andrea V. Bestvater & Martin H. La Bruna

Lassen Sie sich den Tango Argentino von den beiden sympathischen Argentinern beibringen. Sie werden begeistert sein, wie schön es ist, sich ohne Worte mit dem Partner zu unterhalten. Vorkenntnisse in anderen Tänzen sind dabei nicht erforderlich.

Auskünfte und Anmeldungen bei Rudi Goritschnig Tel.: 0650 - 34 12 998 Kurt Sick Tel.: 0664 - 62 02 450

TANGO ARGENTINO

Sa. | 14. Juni | 20.30 Uhr | Ossiachersee  
**Milonga: Tango Argentino - „Kreuzfahrt“** auf dem Ossiachersee

Auf Grund des tollen Vorjahrserfolges organisieren wir zum zweiten Mal eine Milonga auf einem Ossiachersee-Schiff. Neben Tango Argentino werden auch Standard- und Lateintanzmusik gespielt, um auch nicht Tango-Tänzer anzusprechen. Kommen Sie an Bord und genießen Sie mit Ihrem Partner eine stimmungsvolle Nacht mit Tanz und Musik.

Auskünfte und Kartenvorverkauf bei Rudi Goritschnig Tel.: 0650 - 34 12 998 Kurt Sick Tel.: 0664 - 62 02 450

KLASSIK

Sa. | 14. Juni | 20.00 Uhr | Amthof  
**Konzert des Orchestervereins Feldkirchen/Kärnten**  
Dirigent: Prof. Zoran Markovic



Foto: Orchesterverein Feldkirchen

Das Trompetenkonzert von Josef Haydn und die 1. Symphonie von Ludwig van Beethoven sind zwei richtungsweisende Werke der Wiener Klassik. Unter der Leitung von Prof. Zoran Markovic musiziert der Orchesterverein mit dem Wiener Solisten Heinrich Bruckner von den Wiener Symphonikern.

Lassen Sie sich diesen niveaullernen Klassikabend nicht entgehen!

**Impressum** Herausgeber und Medieninhaber: kultur-forum-amthof, 9560 Feldkirchen, c/o Stadtgemeinde, Hauptplatz 5, 9560 Feldkirchen | basislayout/graphik/konzept: grafik@gross.at | Redaktion, Satz: Veronika Gaugeler-Senitza | Druck: Wulfenia Druck Feldkirchen | Der Kulturwamndienst ist ein zweimonatlich erscheinendes Informationsorgan des nicht gewinnorientierten, parteiunabhängigen kultur-forum-amthof | Auflage: insg. rund 8.000 Stück.

termine  
VERANSTALTUNGEN - APRIL - JUNI 08

APRIL

Mi. | 9. April | 19.00 Uhr | Amthof  
**Vernissage: Smitty Brandner**  
Malerei und Grafik

Fr. | 11. April | 20.00 Uhr | Amthof  
**meisterhaftes.konzertantes**  
Musikschul-PädagogInnen konzertieren

Fr. | 25. April | 20.00 Uhr | Amthof  
**Lesung „Wut und Komik“**  
Peter Raab liest Thomas Bernhard

MAI

Sa. | 3. Mai | 20.00 Uhr | Amthof  
**junge musik** mit "Fancy Frenetix", "Unexplained", "Pointless"

Mi. | 7. Mai | 19.00 Uhr | Amthof  
**Vernissage: Malerei und Grafik**  
**Beppo Bliem + Roswitha Wulz**

**13. Intern. Pfingstfestival**  
**"alte.musik.feldkirchen"**

Fr. | 9. Mai | 20.00 Uhr | Amthof  
**Piffaro - the Renaissance Band**  
"The London Waits"

Sa. | 10. Mai | 20.00 Uhr | Amthof  
**Melopoetica** „Diabolus in Musica“

Sa. | 10. Mai | 22.00 Uhr | Michaelikirche  
**V. Skuplik & A. Arend**, „Dialog“

So. | 11. Mai | 20.00 Uhr | Amthof  
**Trinity Baroque** „Rites of Spring“

Fr. | 16. Mai - Fr. | 13. Juni | jeweils freitags  
14.30 - 17.30 Uhr | Amthof  
**Aquarellkurs mit Petra Treffner**

Sa. | 17. Mai | 20.00 Uhr | Germannsaal  
**Aufführung des Jugendtheaters**  
**Feldkirchen „Schneeflittchen“**

So. | 18. Mai | 20.30 Uhr | Amthof  
**Christian Muthspiel Trio**  
„against the wind“

JUNI

Mi. | 5. - 27. Juni | Amthof und  
Stadtzentrum Feldkirchen  
**EURO-Kunsthäuser 2008**

Künstler aus Deutschland, Kroatien und Polen stellen aus

Mi. | 4. Juni | vormittags | Amthof  
**Lesefest**

Fr. | 13. - So. | 15. Juni | Amthof Festsaal  
**Tango Argentino Workshop** mit Andrea Veronica Bestvater und Martin Hernan La Bruna

Sa. | 14. Juni | 20.30 Uhr | Ossiachersee  
**Milonga: Tango Argentino**  
**„Kreuzfahrt“** auf dem Ossiachersee

Sa. | 14. Juni | 20.00 Uhr | Amthof  
**Klassik-Konzert:**  
**Orchesterverein Feldkirchen**

VORSCHAU JULI

Do. | 3. Juli | 18.00 Uhr | Amthof  
10. muk-art  
**„Ikarus auf der Spur“**

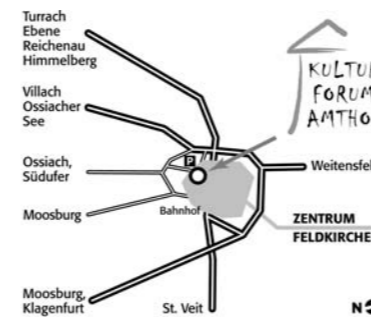
Informationen & Kartenreservierungen

kultur-forum-amthof  
Tel. 0676/719 22 50 vorm.  
Post: c/o Hauptplatz 5  
9560 Feldkirchen

Büro: Fachhochschule Kärnten  
Hauptplatz 12 - Feldkirchen  
Bürozeiten: Di. und Do.  
9.00 - 12.00 Uhr  
Sekretariat: Susanne Hermann

Kartenreservierung im Touristikbüro  
Tel 04276/2176

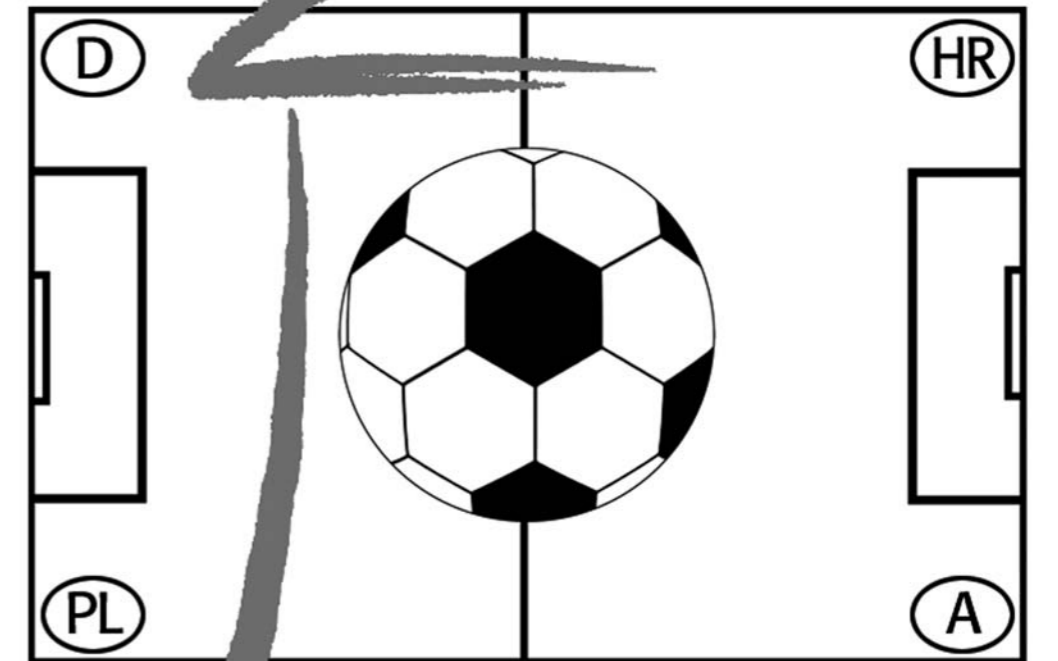
[www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)  
[office@kultur-forum-amthof.at](mailto:office@kultur-forum-amthof.at)



KULTURWARNDIENST

FELDKIRCHEN | NUMMER 82 | APRIL - JUNI 2008

EURO 2008



Entwurf: Johann Eibler

5. Juni **EURO-Kunsthäuser 08**

9. - 11. Mai | **alte.musik.feldkirchen** |

14. Juni | **Orchesterverein Feldkirchen** |

| [WWW.KULTUR-FORUM-AMTHOF.AT](http://WWW.KULTUR-FORUM-AMTHOF.AT) | [OFFICE@KULTUR-FORUM-AMTHOF.AT](mailto:OFFICE@KULTUR-FORUM-AMTHOF.AT) |

**SALVATOR-APOTHEKE**  
FELDKIRCHEN am HAUPTPLATZ  
Tel.: 04276/2110  
Heilkräuter - Homöopathie  
Apothekenkosmetik

**TISCHLER? JA!**  
**rudolf konec**  
A-9560 Feldkirchen, St.-Veiter-Straße 5



bm:uk  
**KLEINE ZEITUNG**  
[www.kleinezeitung.at](http://www.kleinezeitung.at)

Bundesministerium für  
Unterricht, Kunst und Kultur  
**KÄRNTEN KULTUR**

**kelag**  
[www.plusclub.at](http://www.plusclub.at)



## Ohne Kunst ist alles nichts

Feldkirchen, das kulturelle Herz Kärntens. Mehr als 10.000 Besucherinnen und Besucher - Einheimische wie Gäste unserer Stadt - haben im vergangenen Jahr 91 Kulturveranstaltungen besucht, haben sich überraschen und unterhalten lassen. Dies ist vor allem dem Ideenreichtum und dem Enthusiasmus der Kulturinitiative „kultur-forum-amthof“ zu verdanken, einer engagierten Gruppe von Idealisten, die in ihrer Freizeit ehrenamtlich dafür sorgt, dass Feldkirchen tatsächlich immer mehr zur Kulturhauptstadt Kärntens wird. Als zuständiger Stadtrat werde ich mein Möglichstes tun, um dieses breit gefächerte, vielfältige und mutige Kultur-Programmangebot zu fördern.

Wozu Kunst und Kultur, fragen sich vielleicht einige Mitbürgerinnen und Mitbürger. Ich möchte dies mit einem leicht abgewandelten Zitat des Philosophen Arthur Schopenhauer beantworten: „Kunst ist nicht alles, aber ohne Kunst ist alles nichts“. Deshalb findet auch Johann Erblers Idee, eine internationale Kunstmesse in Feldkirchen zu etablieren, meine vollste Zustimmung und Unterstützung. Die Kunstmesse würde dem kulturellen Selbstbewusstsein unserer Stadt und unseren Kunstschaffenden dienen; aber sie wäre, wie ich meine, auch von einem wirtschaftlichen und touristischen Blickwinkel aus ein lohnendes und nachhaltiges Unterfangen.

Dass im Rahmen der EURO 08 das Pilotprojekt als Kooperation mit Polen, Kroatien und Deutschland heuer stattfinden soll, ist ein großartiger „Ankick“ für ein internationales Kunstmatch. Vieles ist in Feldkirchen auf kulturellem Sektor erreicht, vieles möchte ich in Zukunft mithelfen noch zu verwirklichen: beispielsweise eine ständige Galerie für zeitgenössische Kunst. Zweifellos fehlt unserer Stadt, der Jugend, ein Kellertheater, eine Experimentierbühne – ich hoffe sehr, dass wir in absehbarer Zeit geeignete Räumlichkeiten finden werden. Das Motto meiner Arbeit als Kulturstadtrat: „Das, womit man sich heute beschäftigt, ändert das Morgen.“ (Ray Bradbury)



Mag. Robert Schurian  
Kulturstadtrat  
Feldkirchen



Eckart Senitza, engagiertes Gründungsmitglied im „kultur-forum-amthof“, organisiert seit 1993 aussergewöhnliche und qualitativvolle Folk-, Jazz- sowie alte.musik-Konzerte in Feldkirchen.

Foto: St. Schweiger

## Spannende Zeitreise

Vor nunmehr 13 Jahren haben wir uns zum Ziel gemacht das erste Festival für alte Musik in Kärnten zu etablieren. Die Idee sprach für ein offenes Programm, das ein neugieriges vielseitiges Publikum ansprechen sollte.

Nun ist unser Publikum gewachsen und hat uns auf der Zeitreise vom Mittelalter bis zum Barock treu begleitet.

Unser Festival „alte.musik.feldkirchen“ hat noch vor Zeiten des Internets begonnen und ist nun ein international vernetzter Brennpunkt Ihnen aktuelle frische Interpretationen alter Musik zu präsentieren.

Der Arkadenhof des Amthofs Feldkirchen bildet ein ideales Ambiente hautnahen Erlebens der packenden oder berührenden Musik. Die Klangfarben der Originalinstrumente und die Freude und Begeisterung der Musiker springen auf das Publikum über.

Wie im Vorjahr haben wir auch heuer unseren Bogen auf vier Konzerte erweitert. Das Nachtkonzert findet im intimen Rahmen bei Kerzenlicht in der Michaelikirche gleich neben dem Amthof statt.

Wir freuen uns, dass die Organisation im gesamten Team gemeinsam mit Stefan Schweiger und Susanne Hermann vielfältige Früchte trägt und wir Ihnen heuer ein spannendes Erleben von „Englischen Stadtpfeifern“, über den „Diabolus in Musica“, einen innigen Dialog von Violine & Laute zu fulminanten „Frühlingsriten“ präsentieren dürfen.

Wir wünschen Ihnen ein intensives Erleben zwischen Stille und Begeisterung, zwischen Improvisation und Originaltreue und die Begegnung mit Musikern unterschiedlichster Herkunft.

Eckart Senitza  
mit dem Organisationsteam  
alte.musik.feldkirchen  
kultur-forum-amthof

## APRIL

STADTGALERIE AMTHOF

Mi. | 9. April | 19.00 Uhr | Amthof

### Vernissage: Smitty Brandner

Malerei und Grafik  
Ausstellung bis 26. 4., Mi. - Sa. 15 – 19 Uhr

Smitty Brandner ist unterwegs um seine künstlerische Position in Kärnten zu platzieren. Dabei macht er Station im Amthof. Am Abend der Vernissage: Lesung von Katharina Kaufmann mit neuen Gedichten.

## KONZERT

Fr. | 11. April | 20.00 Uhr | Amthof

### meisterhaftes.konzertantes

35 Jahre Bezirksmusikschule Feldkirchen

Anlässlich des 35-jährigen Bestehens der Musikschule Feldkirchen konzertieren die Lehrer/innen in verschiedensten Besetzungen durch viele Stilepochen der Musikgeschichte des Abendlandes. Hörens- und sehenswert!

## LESUNG

Fr. | 25. April | 20.00 Uhr | Amthof

### „Wut und Komik“

Peter Raab liest Thomas Bernhard



Peter Raab und Miramis Mattitsch

Thomas Bernhard (1931 - 1989) hat in schwerer Kindheit, Kriegserfahrung und Krankheit das eigentliche Kapital für seine Existenz gesehen: indem er diesen „Herkunfts-komplex“ literarisch bewältigte: Lyrik aus seiner Zeit am Tonhof in Maria Saal und Prosa aus "Der Stimmenimitator" liest Schauspieler Peter Raab. Begleitet wird die Lesung von Miramis Mattitsch am Violoncello.



JUNGE MUSIK Foto: pointless

Sa. | 3. Mai | 20.00 Uhr | Amthof Gwölb

### „Fancy Frenetix“ . „Unexplained“ . „Pointless“ .

„Fancy Frenetix“ gelten schon längst als das Aushängeschild Feldkirchens in Sachen Punkrock. Die drei Jungs konnten schon des Öfteren als Support von internationaler Größen ihr Können unter Beweis stellen. Eine energiegeladene Bühnenshow!

„Unexplained“ (Tirol) bringen ihr neues Album mit! Das gute Stück wird auf Burnside Records released. Die Musik von Unexplained erinnert an Bands wie Strike Anywhere oder Social Distortion.

„Pointless“, die Jungs aus Feldkirchen, schafften es heuer bis ins Kärntenfinale von Local Heroes Bandcontest! [www.myspace.com/fancyfrenetix](http://www.myspace.com/fancyfrenetix) [www.myspace.com/unexplainedband](http://www.myspace.com/unexplainedband) [www.myspace.com/thepointlessrules](http://www.myspace.com/thepointlessrules) Diese Veranstaltung wird unterstützt von der Volksbank Feldkirchen.

STADTGALERIE AMTHOF

Mi. | 7. Mai | 19.00 Uhr | Amthof

### Vernissage: Malerei und Grafik

Beppo Pliem + Roswitha Wulz  
Ausstellung bis 30. 5., Mi. - Sa. 15 – 19 Uhr



Roswitha Wulz

Zwei Künstler aus dem Rosenthal, Roswitha Wulz und Beppo Pliem, sind mit Bildobjekten, Skulpturen und Farbstiftzeichnungen in der Stadtgalerie Amthof zu sehen. Die Farbstiftzeichnungen Pliems sind im Vergleich zu seinen kräftigen Ölbildern die „intime Kammermusik“: leicht, beschwingt, heiter, intensive Lebendigkeit. Musik spielt im Leben des gebürtigen Saalfeldener, dem langjährigen Leiter der Salzburger Sommerakademie, des Malersymposium Hohenwerfen und der Salzburger Kunstwerkstatt, eine große Rolle.

Roswitha Wulz, geboren in Weitensfeld in Kärnten, setzt sich zunächst als Autodidaktin intensiv mit der Malerei auseinander und nimmt an zahlreichen Ausstellungen, sowie an Kunstprojekten und Messen teil. Mitte der 90er Jahre entstehen lebensgroße Frauenfiguren.

„Die Bildnisse von Roswitha Wulz bergen verschüttete, anziehende Geheimnisse. Die Qualität und die Ausstrahlung der Bilder sind es, die sie so anziehend machen und einen nicht mehr loslassen.“ (Prof. Wolfgang Graninger)

ALTE.MUSIK.FELDKIRCHEN 08

## 13. Pfingstfestival „alte.musik“



Fr. | 9. Mai | 20.00 Uhr | Amthof

### Piffaro - the Renaissance Band „The London Waits“

Sa. | 10. Mai | 20.00 Uhr | Amthof

### Melopoetica „Diabolus in Musica“

Sa. | 10. Mai | 22.00 Uhr | Michaelikirche

### V. Skuplik & A. Arend, „Dialog“

So. | 11. Mai | 20.00 Uhr | Amthof

### Trinity Baroque „Rites of Spring“

Das 13. Pfingstfestival „alte.musik.feldkirchen“ bietet heuer ein spannendes Erleben von „Englischen Stadtpfeifern“, den „Diabolus in Musica“, einen innigen Dialog von Violine & Laute und fulminante „Frühlingsriten“. Machen Sie sich zu Pfingsten wieder auf die Zeitreise vom Mittelalter bis zum Barock.

Info-Folder unter Tel. 0676/7192250 oder [www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)

## KURS

Fr. | 16. Mai - Fr. | 13. Juni | jeweils freitags 14.30 – 17.30 Uhr | Amthof

### Aquarellkurs mit Petra Treffner

Entdecken Sie die Umgebung Feldkirchens aus der Perspektive des Malers. Perspektive, Farbenlehre, Bildaufbau, ein Bild entstehen zu lassen, bei Schönwetter im Freien  
Treffpunkt im Amthof Innenhof  
Kosten: € 63,-; kfa-Mitglieder € 58,-  
Anmeldung erforderlich!

## THEATER

Sa. | 17. Mai | 20.00 Uhr | Germannsaal

### Erste Aufführung der Jugendtheatergruppe Feldkirchen „Schneeflittchen“

Fünf Theatergruppen des Bezirkes Feldkirchen präsentieren sich gemeinsam bei einer Veranstaltung!

Die mitwirkenden Gruppen: "Kärntner Spätlese", "Theatergruppe St. Ulrich", "Theatergruppe St. Nikolai", "Theatergruppe Steuerberg" und "Feldkirchner Jugendtheatergruppe" des kultur-forum-amthof. Geboten werden Sketche und Einakter. Mit einer Parodie auf das Märchen "Schneewittchen", starten die neun Jugendlichen der "Jugendtheatergruppe Fe" einen Angriff auf die Lachmuskeln des Publikums.

## JAZZ & FILM

So. | 18. Mai | 20.30 Uhr | Amthof

### Christian Muthspiel Trio

#### „against the wind“

music of Pirchner & Pepl

Film: „Der Untergang des Alpenlandes“

Ein Heimatfilm von Werner Pirchner und Christian Berger

Christian Muthspiel - trombone, piano  
Franck Tortiller - vibraphone  
Georg Breinschmid - bass



Foto: Lukas Beck

Die Musik Werner Pirchners und Harry Pepls steht im Mittelpunkt des aktuellen Programms „against the wind“ des Christian Muthspiel Trios. Eine Hommage, die sich nicht mit dem Nachspielen der Kompositionen der beiden viel zu früh verstorbenen Österreichischen Meister begnügt, sondern die Vorlagen neu und eigenständig interpretiert, um dabei in sehr spezieller Besetzung (Posaune/Klavier, Vibraphon, Bass) rhythmisch geprägten Jazz in kammermusikalischem Geist erklingen zu lassen.

Zusätzlich wird Pirchners legendärer Film „Der Untergang des Alpenlandes“, ein Heimatfilm der ganz besonderen Art, gezeigt, der in den 70er Jahren für Sendeverbote, aufgestochene Autoreifen und äußerst hitzige Debatten sorgte und dessen Soundtrack große Teile von Pirchners Kultplatte „Ein halbes Doppelalbum“ enthält.

**TOTAL NORMAL**  
Haarschneiderei  
Di - Do 8 - 18 Uhr • Fr 8 - 19 Uhr • Sa 7 - 14 Uhr  
Andrea Zeiner-Michenthaler  
9560 Feldkirchen • Heftgasse 2  
Telefon 0 42 76/52 21

a-9560 feldkirchen | obere tiebelgasse 7 | telefon: 04276/27 77  
fax: 04276/27 77-20 mobil: 0664/18 156 07 info@farbmuehle.at

SIE SIND EINZIGARTIG UND IHRE WOHNUNG?

**farbmühle**  
www.farbmuehle.at

Karosserie **Talen**  
Reparatur - Lackierung  
Dagmar und Manfred Hatzl  
Tel.: 04276 / 24 44  
Mobil: 0676 / 7192134

Verlässlich seit Jahrzehnten  
ELEKTROINSTALLATIONEN - STÖRUNGSDIENST - ZENTRALSTAUBSAUGANLAGEN  
**Jerabek** ELEKTROSYSTEME  
Jerabek W. GmbH & Co KG • Inh. Brigitte und Thomas Winkler  
Himmelberg • Klagenfurt  
Tel. 04276 / 2563-0

**ntb**  
ntb Thalhammer  
Bürotechnik Ges.m.b.H.  
SERVICE-PHONE  
04276/4061  
<http://www.ntb.at>

**Amthof**  
Café  
Amthofgasse 5  
Tel.: 0664/4643143